	SESTAOBERRI 2010, SA	
	PUBLIC PROCUREMENT - OPEN PROCEDURE, DIVIDED INTO	
	TWO LOTS FOR THE SUPPLY OF INNOVATIVE SOLUTIONS	
	FOR THE OPAQUE ENVELOPE AND WINDOWS TO REDUCE	
	ENERGY LOSSES IN WINTER AND SOLAR GAINS IN SUMMER	
	FOR THE RESIDENTIAL BUILDING IN THE MUNICIPALITY	
	OF SESTAO (TXABARRI 33 AND 35 STREET)	

	MINUTE OF THE ASSESSMENT OF THE TECHNICAL BIDS	
	The 15th of June 2015 at 9.30 a.m in Sestao, at Txabarri Street, 16, head	
	quarter of SESTAO BERRI 2010, SA the Joint Cross-Border Evaluation	
	Team (hereafter the Commission) was held for the procurement of the	
	supply above described.	
	Commission Member n. 1	
	Olga Macias Juez, Senior Researcher of the Tecnalia Research and	
	Innovation Company, based in Bilbao, (Spain), the Coordinator for	
	Papirus project, acting as the President;	
	Commission Member n. 2	
	Flemming Idsoe, Technical coordinator of the Municipal Undertaking	
	for Social Service Building in Oslo (Norway), partner, acting as	-dresting
######################################	member;	and the state of t
	Commission Member n. 3	laha
	Ana Garbisu Buesa, Technical expert of the Sestao Berri 2010 S.A.,	CUM
	in Sestao (Spain), partner, acting as member;	
	Commission Member n. 4	4
		1871r

	Jodien Bauer, Architect of Landratsamt Enzkreis (Germany), partner,	
	acting as member;	
	Commission Member n. 5	
	Arch. Paola Leto, employed at Agenzia Territoriale per la Casa del	
	Piemonte Centrale di Torino (Italy), partner, acting as member.	
	Is also part of the Commission, without the right to vote, Ms. Ana González	
	Parcha, employee of SESTAO BERRI 2010, SA, acting on behalf of the	
	entity as legal expert. The latter also fulfils the functions of drafting the	A A A A A A A A A A A A A A A A A A A
	minute.	
	Whereas:	
	- On the 8 th of May 2015 six bids were submitted for Lots 1 and 2 and on	
	the 11th of May 2015 the first public session for above described tender	
	supply was held about the opening of the separate and independent	
	envelope A. The Tenders who submitted bids were the next:	
	VIPEQ HISPANIA	
	PERFIL THERMIK, SA	
	TABIQUES Y TECHOS REVESTIMIENTOS, SL	
	AISLAMIENTOS KODAXTER	
	CONSTRUCCIONES BIO ETXE, SL	
	CARPINTERÍA METÁLICA GIROA, SL	
	- The Tendering Committee required all the tenders for complete their bids	
	within three days with the exception of AISLAMIENTOS KODAXTER	
	who submitted its bid with all the documents required in the Tender	
	Specifications.	

	- On the date fixed to complete the bids, VIPEQ HISPANIA, PERFIL	
	THERMIK, SA and CARPINTERÍA METÁLICA GUIROA, SL sent the	
	documents required, but TABIQUES Y TECHOS REVESTIMIENTOS,	
	SL and CONSTRUCCIONES BIO ETXE, SL did not send any document	
	to complete their offers. In that sense, on 26th of May 2015 the Tendering	
	Comitee decided to exclude the TABIQUES Y TECHOS	
	REVESTIMIENTOS, SL and CONSTRUCCIONES BIO ETXE, SL offers.	
	- Nowadays there are 2 bids for Lot 1 (VIPEQ HISPANIA and	
	AISLAMIENTOS KODAXTER) and 2 bids for Lot 2 (PERFIL	
·····	THERMIK, SA and CARPINTERÍA METÁLICA GUIROA, SL).	
	- The public opening of the separate and independent envelope B was on	
	21 st of May 2015.	
	- The project Papirus rules that the technical bids are evaluated by an	
	international Commission, the Joint Cross Border Evaluation Team	
	(JCBET) composed as provided for in section 25 of the tender	
	specification;	
	Therefore:	
	The JCBET begins to read the submitted technical offers of the bidders at	
	9:30 a.m. of the 15th of June 2015. It is checked the conformity, for each	
	subcriteria, between the documentation required by the tender specification	ALTERNACE -
	and the documentation submitted by each bidder.	DOR-
	The Commission states that:	7001600
	E	<u> </u>
		1
		JD)17
	3	1 (\

	LOT 1
	SUBCRITERIA A.2 – Thermal bridges – Weight 15
	According to point 21. A.2 of tender specification, the proposed solution
	has to deal with following thermal bridges at least: ("slab edges, columns in
	façade, junctions with windows, joint between roof and vertical walls,
	particular joints in case of modular facades and possible mechanical
	fasteners penetrating and insulation layer").
	The bidders had also to attach documentation regarding present criteria:
	1. Specific section in the technical document including:
	a. Detailed description of the solution
	b. Detailed drawing of section of each critical node of the building and
	special joints (scale 1:20)
	c. Detailed drawing of section (scale 1:20) of joints between standard
	window and insulation giving indication of profiles and special elements if
	required
	d Calculation of linear thermal transmittance coefficient (optional).
	The evaluation of each bid regarding thermal bridges will be performing
	according the following rating:
	"- Very good (maximum score): Best linearity of the solution, complete
	continuity of the insulation layer is reached and good treatment of special
	joints. Justification includes simulation models for the calculation of the
	linear thermal transmittance coefficient (ψ) according to the standard EN
	ISO 10211 "Thermal bridges in building construction. Heat flows and
	surface temperatures. General calculation methods" (Therm modelling or
	similar)

 Good (2/3 of score): Medium linearity of the solution and medium	
 treatment of special joints. Justification includes values of ψ from abacus	
(similar to EN ISO 14683 Thermal bridges in building construction. Linear	The state of the s
 thermal transmittance. Simplified methods and default values.	
 - Sufficient (1/3 of score): Standard complexity of the solution and	
 basic treatment of special joints. Justification includes values of linear	
 transmittance (ψ) from abacus or commonly admitted percentage of	
reduction of thermal bridges.	
 Insufficient (0 points): Standard complexity of the solution and basic	
 treatment of special joints. No values of linear transmittance (ψ) or	
percentage of reduction are included"	
 The JCBET, with regard to the documentation submitted by each bidder,	
asserts the following:	
VIPEQ HISPANIA: All the member of the JCBET states that VIPEQ	
HISPANIA does not include the linear value and its offer gives some details	
but these details are not sufficient. All the members value this offer as	
 insufficient.	
 AISLAMIENTOS KODAXTER: KODAXTER justifies the requirements_	
asked in the tender about fire resistance and sound proofing. They present_	Tope 1900
 the linear value. In fact they present all the documentation required but its_	
proposal is not the better solution. All the members value this offer as good	(A) (A)
	tourco
4	4
	PHY
1	· •

COMPANY	member 1	member 2	member 3	member 4	member 5	Final score (media)
VIPEQ HISPANIA	0	0	0	0	0	0
AISLAMIENTOS KODAXTER	10	10	10	10	10	10
COMPANY	·				SCO	ORE
VIPEQ HISPA	NIA				()
AISLAMIENT	гоѕ ко	DAXTE	R		1	0
SUBCRITERIA	C.2 – Ir	ıstallati	on proc	ess and	method	- Weight 10
According to poi	nt 21. C	.2, of th	e tender	specific	eation: "	The aspects to be
evaluated for the				<u> </u>		
- Easiness of in	stallatio	n proces	S			
- Proposed timi	ing					
- Requirements	of speci	al skilled	d labor			
- Requirement o	of specia	l auxilia	ry tools	and ma	chinery	
- Possible distu	rbances	to the m	ain buil	ding con	structor	
- Need of specie	al weath	er condi	tions the	at could	affect to	the programmed
schedules of in						
						panceto the main
construction o						
						will be performed
according to follo						
- "Very good	' (maxim	um scor	e): Whe	en the ir	ıstallatio	on process meets
						ts to be evaluated

		after a final	
and the description	n is well proved and justified (the descr	ription includes the	
indication of numb	per of junctions needed, indication of i	installation method	
including tools re	equired, type of capability of the	main contractor,_	
capability to integr	rate other solutions for windows repla	scement, number of	
passages needed,	time to install the solution, require	nent for crains or	
scaffolding, amoun	nt of debris)	Hallatory was	
Good (1/2 o	of score): When the installation proc	ess meets medium_	
 standards regardir	ng above mentioned general aspects to	o be evaluated and_	
the description is w	well proved and justified as explained b	before	
 Sufficient (0	points): When the installation pro	ocess meets basic_	
standards regardi.	ing above mentioned aspects to be	evaluated and the_	
 description of the p	process of installation is general		
Not sufficier	nt (excluded): When any of the above	mentioned aspects_	
to be evaluated is	considered not acceptable and/or whe	n the description of_	
the installation pro	ocess is not complete"		
The JCBET, with	regard to the documentation submitt	ed by each bidder,	-
asserts the following			
VIPEQ HISPAN	IA: All the members of the JCBET s	state that there is a	
little explanation	regarding to how to use the produ	ct. It is a general	
	how install the product, but they don't		doctors
	about specially tools or something si		
	ed to a part of the wall and it is		()
	otal solution of the façade. The install		406/40
	very common process. All the member		
sufficient.			5-
2.222.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.			J331

							10.0
 AISLAMIENTO	S KO	DAXTE	<u>:R:</u> . Al	ll the	member	s state that the_	
 AISLAMIENTOS	S KOD.	AXTER	solution	n has h	igh stan	dars and it is an_	
innovative install	ation mo	odel. The	ey prese	nt all the	e docum	entation with a lot_	
 of details and the	hey hav	e an ir	ntegrated	l solutio	on for a	all the wall. The_	
						and quick. All the_	
 members value th						1	
			g = 0 on				
COMPANY	member 1	member 2	member 3	member 4	member 5	Final score (media)	
VIPEQ		1,4141.47					
 HISPANIA AISLAMIENTOS	0	0	0	0	0	0	
 KODAXTER	10	10	10	10	10	10	
 COMPANY				-	SCC	ORE	
 VIPEQ HISPA	NIA				()	
AISLAMIENT	OS KO	DAXTE	R		1	0	
 SUBCRITERIA	C.3 - N	Iaintena	ınce req	uireme	nts – We	eight 10	
 According to poin	nt 21, C	3 of the	tender s	specifica	tion: " T	he documentation	
 required to bidder	s regar	ding pre	sent crit	eria incl	udes:		
1) Specific sec	tion in ti	he techn	ical doci	ument in	cluding:		
						rements including	
						arried out by any	A TOTAL CONTROL OF THE PARTY OF
						y required, price,	
 etc.	o or with	mump,	ргонись	s ana m	woniner,	y required, price,	
	24 044 0 0	Jan		····			
 b. Mainte	пансе р	lan or m	unuai				
						F	

	1	
	The evaluation of each bid regarding maintenance requirements will be	
	performed according to following rating:	
	- "Very good (maximum score): When it is not required maintenance_	
	until at least ten years from the installation, and its cost is considered	
	acceptable, then the maintenance requirements meet high standards	
	regarding above mentioned aspects to be evaluated. It is included the_	
	maintenance plan	
	Good (1/2 of score): When the maintenance requirements meet_	
	medium standards regarding above mentioned aspects to be evaluated. It is_	
	included the maintenance plan	
	Sufficient (0 points): When the maintenance requirements meet basic_	
	standards regarding above mentioned aspects or no maintenance plan is_	
	provided	
	Not sufficient (excluded): When any of the above mentioned aspects to	
	1 be evaluated is considered not acceptable and no maintenance plan is 1	
	provided"	
	The JCBET, with regard to the documentation submitted by each bidder,	
	asserts the following:	
	VIPEQ HISPANIA: This offer does not provide the required	
	documentation about the installation process and method. In fact, there is	- fate your
	not any documentation about this point in its offer. Therefore, regarding the	
	rules described above, the offer must be consider not acceptable and not	DO -
	complete in this point and shall be excluded of the tender.	44010
	AISLAMIENTOS KODAXTER:. All the members states that this offer_	4
	show the maintenance requirements and comply with all the requirements_	
		185 Am

_solution is really innovative. All the	e members value this offer as very good.
COMPANY	SCORE
AISLAMIENTOS KODAXTER	10
LOT 2	
SUBCRITERIA A.3 – Solar gains	s – Weight 15
According to point 21, A3, of the te	ender specification, bidders had to attach
the following documentation:	
"Specific Section in the technical de	ocument including:
a. Detailed description of the prop	erties of the window
bDetailed drawing of Section 1:2	0
c. Calculations of demands reducti	ion (optional)
dLaboratory test reports to justify	windows thermal parameters"
The evaluation of each bid rega	arding solar gains will be performed
according to following rating:	
"Very good (maximum sco	re): When proposed system has the
capacity of maximizing solar gai	ns in winter and also minimizing in
summer in such a way that heating	g and cooling demands are reduced by
more than 20% respect to standa	ard windows. The justification of the
reductions is well proved by means	of energy simulation model performed
ı by any recognized software (Energy	Plus or similar).

Good (2/3 of score): When solar gains are maximized in winter and	
minimized in summer in such a way that heating and cooling demands are	
reduced by more than 10%. The justification of the reductions is proved by	
means of dinamic calculus	
Sufficient (1/3 of score): When solar gains are maximized in winter or	
minimized in summer in such a way that heating or cooling demands are	
reduced by more than 10%. The justification of the reduction is proved by	
means of static calculus	
minimized in summer but no calculus are provided"	
The JCBET, with regard to the documentation submitted by each bidder,	
asserts the following:	
PERFIL THERMIK, SA: All the members of the JCBET state that there_	
is no documentation about this point in the offer. This offer present basic_	
calculus about energy savings but they are not calculus for solar gains. All_	
the members value this offer as insufficient.	
CARPINTERIA METÁLICA GUIROA, SL: All the members of the_	
JCBET state that there is no documentation about this point in the offer	
This offer present basic calculus about energy savings but they are not_	
calculus for solar gains and they are for another solution different to the	· Lee Verille
solution proposed. All the members value this offer as insufficient.	Q ~
	4/NOPO
	BSA
11	

COMPANY	member 1	member 2	member 3	member 4	member 5	Final score (media)	111111111111111111111111111111111111111
PERFIL THERMIK, SA	0	0	0	0	0	0	
CARPINTERÍA METÁLICA GUIROA, SL	0	0	0	0	0	0	
COMPANY					SCO		
PERFIL THE	RMIK S.	.					
CARPINTER	-		JUIROA	, SL	(***************************************	
According to positive following do "- Detailed do a Detailed draw Aspects to be even	ant 21, C4 cumentati escription wing of se	on: of the so ction 1:	tender s			ders had to attach	
According to poon the following do with the	ant 21, C4 cumentation of security the the with the vertical control of the cumulation of the cumulati	on: of the so ction 1: clude:	tender spolution	pecificat		ders had to attach	
According to positive following do "- Detailed do a Detailed draw Aspects to be even	ont 21, C4 cumentative scription wing of second and the vith the v	on: of the so ction 1: clude: window in which	tender sjolution 20"	pecificat	tion, bid	ders had to attach	
the following do "- Detailed dra - Detailed dra Aspects to be eva - "Integration - Darkening of	out 21, C4 cumentation of security the room allation of the column of th	on: of the so ction 1: clude: vindow in which n the faç	tender sjoolution 20" h it is lo	pecificat	tion, bid	ders had to attach	
According to positive following do "- Detailed draw Aspects to be evaluation - Darkening of Easiness installed.	ont 21, C4 cumentation escription wing of second and the room allation of possible in the compossible in the composition in the	on: of the so ction 1: clude: vindow in which n the faç	tender sjoolution 20" h it is lo	pecificat	tion, bid	ders had to attach	
According to positive following do "- Detailed dra" - Detailed dra Aspects to be even with the control of the	ont 21, C4 cumentati escription wing of se aluated in- with the v the room allation of possible to periods	on: of the section 1: clude: vindow in which the faç	tender sjoolution 20" h it is lo	pecificat	tion, bid	ders had to attach	
According to positive following do "- Detailed draw Aspects to be even - "Integration - Darkening of - Easiness instance - Maintenance	nt 21, C4 cumentati escription wing of se aluated in- with the v the room allation of possible i periods wirements	on: of the so ction 1: clude: vindow in which the faç	tender sjoolution 20" h it is locade or is	pecificat	tion, bid	ders had to attach	

The evaluation of each bid will be performed according the following	
rating:	
- "Very good (maximum score): When proposed system has the capacity	
of darkening completely the room in which is located, has an easy	
simple handling and the interrogation with the façade or with the	
window avoids thermal bridges. It is included maintenance plan.	
- Good (1/2 of score): When the proposed system meet medium standards	
regarding above mentioned aspects to be evaluated is considered not	
acceptable".	
- Sufficient (excluded): When any of the above mentioned aspects to be	
evaluated is considered not acceptable"	
The JCBET, with regard to the documentation submitted by each bidder,	
asserts the following:	
PERFIL THERMIK, SA: All the members of JCBET state that this offer_	
show a detailed drawing of section but it is not a detailed description of the	
solution. However, everybody knows this system and the members can_	,
assume the solution with the detailed title provided. It is a medium standard.	
It is not specially innovative and all the members value this offer as good	
CARPINTERIA METÁLICA GUIROA,SL: This offer does not provide	
the required documentation about darkening system. In fact, there is not any	4the Miles
documentation about this point in its offer. Therefore, regarding the rules	12000
described above, the offer must be consider not acceptable and not complete	topicon
in this point and shall be excluded of the tender.	
	1226

COM	PANY	SCORE	
PEI	FIL THERMIK, SA	5	***************************************
SUBC	RITERIA C.2 – Installation	process and method – Weight 5	
Accor	ling to point 21. C.2, of the te	ender specification: "The aspects to be	
1			
1			
}			
		bor	
\$		tools and machinery	
		huilding constructor	
Ne	ed of special weather condition	ns that could affect to the programmed	
scl	edules of installation or the fin	al quality of the product	
Pro	posed action plan in order	to minimize disturbanceto the main	
		ding and the west of weathers	
The ev	aluation of each bid regarding	installation process will be performed	
accord	ng to following rating:		
	Very good (maximum score):	When the installation process meets	
high st	andards regarding above ment	tioned general aspects to be evaluated	
and the	description is well proved and	d justified (the description includes the	
'indicat	ion of number of junctions nee	ded, indication of installation method	
includi	ng tools required, type of	capability of the main contractor,	
capabi	ity to integrate other solutions	for windows replacement, number of	
passag	es needed, time to install the	solution, requirement for crains or	
scaffold	ling, amount of debris)		

	Good (1/2 of score): When the installation process meets mediun	1
***	standards regarding above mentioned general aspects to be evaluated and	d
pro-	the description is well proved and justified as explained before	
,	Sufficient (0 points): When the installation process meets basi	2
	standards regarding above mentioned aspects to be evaluated and th	2
	description of the process of installation is general.	
	Not sufficient (excluded): When any of the above mentioned aspect	s
	to be evaluated is considered not acceptable and/or when the description of	f
	the installation process is not complete"	
	The JCBET, with regard to the documentation submitted by each bidder	,
	asserts the following:	
	CARPINTERÍA METÁLICA GUIROA, SL: This offer does not provid	e
	the required documentation about the installation process and method. I	n
	fact, there is not any documentation about this point in its offer. Therefore	
	regarding the rules described above, the offer must be consider no	<u>t</u>
	acceptable and not complete in this point and shall be excluded of the	e
	tender.	
	PERFIL THERMIK, SA: All the members of JCBET state that it is a ver	y
************	complete and good description and also a very easy installation process	3
	They have given a very good and detailed documentation in this point. A	II take periods
***************************************	the members value the offer as very good	120m2
		HOW!
	COMPANY SCORE	12
	PERFIL THERMIK, SA 5	1200
		165
		I I Show
	15	16/1/

	SUBCRITERIA C.3 – Maintenance requirements – Weight 5
	According to point 21, C3 of the tender specification: "The documentation
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	required to bidders regarding present criteria includes:
	2) Specific section in the technical document including:
	a. Detailed description of the maintenance requirements including
	timing, justification of works needed to be carried out by any
	type of workmanship, products and machinery required, price,
	etc. b. Maintenance plan or manual"
	The evaluation of each bid regarding maintenance requirements will be
	performed according to following rating:
	"Very good (maximum score): When it is not required maintenance
	until at least ten years from the installation, and its cost is considered
200000000000000000000000000000000000000	acceptable, then the maintenance requirements meet high standards
	regarding above mentioned aspects to be evaluated. It is included the
	maintenance plan
	Good (1/2 of score): When the maintenance requirements meet
	_medium standards regarding above mentioned aspects to be evaluated. It is
	_included the maintenance plan
- AIRIU-USAUL-	Sufficient (0 points): When the maintenance requirements meet basic
	_standards regarding above mentioned aspects or no maintenance plan is
	provided
	Not sufficient (excluded): When any of the above mentioned aspects to
	_be evaluated is considered not acceptable and no maintenance plan is
	_provided"

	The JCBET, with regard to the documentation submitted by each bidder,
	asserts the following:
	CARPINTERÍA METÁLICA GUIROA, SL: This offer does not provide
	the required documentation about the installation process and method. In
	fact, there is not any documentation about this point in its offer. Therefore,
v-14440	regarding the rules described above, the offer must be consider not
	acceptable and not complete in this point and shall be excluded of the
	tender.
	PERFIL THERMIK, SA:. All the members of the JCBET state that
	PERFIL THERMIK has guarantee certificates for 12 years and 10 years.
	Also it is very easy and cheap the maintenance and the window can be
	repaired very easy. All the members value this offer as very good
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	COMPANY SCORE
	PERFIL THERMIK, SA 5
	The JCBET ends the evaluation work at 12:30 a.m All the technical offers
	are locked in a closet by the secretary of the JCBET.
	Read, confirmed and signed by
	Commission Member 1
	Commission Member 2
	Commission Member 3
	17

		111 211 211 211 211 211 211 211 211 211
***************************************	Commission Member 4	
	2000	
	Commission Member 5	
	Technical expert	
	Legal expert and secretary	
	And Secretary	

	40	
	18	